

## RECORDEMOS

## Cuando Sarmiento ascendió peleando a general de la Nación

por HERODOTO SEGUNDO

—Ricardo Rojas. ya sobre el final de "El profeta de la pampa" destinada a la biografia de Domingo Faustino Sarmiento. cuando exalta al protagonista en términos de apoteosis. señala: "... digo que no parece un individuo sino una multitud.

Hay varios hombres en él. y su genio usa sucesivas mascaras; la del preceptor. la del orador. la del periodista, la del gobernador. la del diplomático, la del presidente. la del general. la del doctor; la que necesita ponerse en los diferentes episodios del drama. En 1879, dijo de si mismo, contestando a un antagonista que lo tididaba de hombre múltiple y contradictorio: "el señor Sarmiento, don Domingo. el general Sarmiento, el doctor Faustino, que no es Fausto, y otros personajes que trata de conciliar". Y aún tratamos de conciliarlos... Difícil empresa, ya que Sarmiento no es para una definición sino para muchas. No solamente por su peripecia humana, por la obra que realizó no solamente en su "presidencia tempestuosa" (Rojas), luchando "contra todo el mundo" (Gálvez), sino también por cuanto en su torno continúan animándose polemicas históricas.

Los argentinos seguimos divididos por el pasado cercano de peronistas y antiperonistas; por el más alejado de radicales y conservadores (que chocaron a 50 años del 6 de setiembre del 30, como si hubiese sido ayer); por el más remoto del siglo pasado, apuntalado por esta actitud maniquea. Es hora que avancemos hacia la síntesis histórica. Cuando Frondizi estaba en la India le preguntó a Nehrú el por qué de esa estatua de Jorge VI, rey de Inglaterra. "Forma parte de nuestro pasado", dijo quien lideró la transición de la colonia a la independencia.

—Uno de "los Sarmientos" menos conocidos es el General. Sin embargo, hace 92 años, al morir. los avisos fúnebres estaban precedidos por su grado militar. y las honras que se le brindan corresponden al mismo, al llegar sus restos desde Asunción.

Sarmiento ganó su grado con realestítulos. "Toda la audacia moral de Sarmiento —escribe Lucio V. Mansilla— se convertía en él en audacia física, también, porque era valiente".

Comenzó como subteniente en 1828, a los 17 años, cuando el gobernador de San Juan lo incorporó al batallón de infanteria provincial, ante la invasión de los ríojanos de Quiroga, un hombre de su

sangre y de su estirpe. Pelea en Jachal, en Piñar, en Pocito. En 1830 ayu-dante mayor de l'escuadrón de dragones, y al año si-guiente, capitán de caba-flería.

Quiroga destrozara a los unitarios en el Chacón, y Sarmiento pasa a Chile; pero en 1841 toma nueva-mente las armas para su-marse a Lamadrid, pero la derrota de éste en Rodeo del Medio, le impide conti-nuar la renovada empresa militar.

Una década después está ante Urquiza, tras el Pronunciamiento. Se le reconoce el grado de teniente coronel. y se le encomienda el rol de boletinero. De ahí salió, según Lugones, una historia critica de guerra, uno de sus mejores trabajos: la "Campaña del Ejército Grande"... "En ningún libro argentino sobre la materia, salvo las "Memorias" de Paz, campean más típicos el estilo y la observación del soldado", precisa el autor de "La guerra gaucha". gaucha"

gaucha".

Más adelante será jefe del estado mayor en el ejército del secesionista Estado de Buenos Aires; en Pavón (1861) es auditor de guerra. Al año siguiente, director de la guerra contra los montoneros alzados, y siendo a la vez gobernador de San Juan, es nombrado coronel.

Seis años después es Presidente de la Nación; entonces crea el Colegio Militar y la Escuela Naval, para "dotar de alma al sable —dice— pues sin alma es machete de arbitrariedad y desquicio". Su gestión estuvo plagada de luchas civiles; es Sarmiento quien vislumbra, conocedor de hombres, el

talento de Roca y le en-carga importantes misio-nes, pese a ser joven ofi-

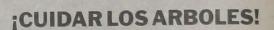
nes, pese a ser joven oficial.

Transformó el Ejército. lo dotó de telégrafo y de rémingstons, para luchar mejor contra díscolos y contra indios. Su carrera no estaba concluída, presenta su foja de servicios a su sucesor en la Presidencia. Avellaneda, y este lo asciende a general. Viste, como le gustaba hacerlo, el uniforme nuevo, y un día apadrinará una ceremonia en el 11 de Infanteria. Sus adversarios se preparan en el 11 de Infanteria. Sus adversarios se preparan para silbarlo. Hay tensión. Pero dejemos a Lugones, que cuente mejor lo que pasó: "... el pueblo sorpendese y enmudeçe (al verlo) con un estremecimiento de veneración. Luego prorrumpe en aplausos. Es que ha visto y sentido, en aquel aplomo de viejo león que se presenta, lo que no espera: un general". Es que eso fue, también Sarmiento, un au-



téntico general. Hecho en la pelea, como todo lo suyo

no en los despachos oficia-





Si no somos cuidadosos y preocupados por la salud de nuestros árboles en este período de eclosalud de nuestros arboles en este período de eclosión que se aproxima, no podremos gozar de su obra gratificante o del colorido de sus flores y follaje en el verano que nos aguarda. Los que estamos plantando gracias a la campaña "Plantemos arboles" son, por ahora, una promesa dorada que se hara realidad si no mezquinamos cuidados para que arraiguen firmes y se estimule y facilite la circulación de la savia bienhechora que es vida y sustento. También será realidad si además de cuidar estos retoños de hoy, nos mantenemos vigilantes y atentos ante la posibilidad de cualquier ataque o depredación. depredación.

Cuidar las plantas es manifestación de cultura y de amor a la naturaleza, y en esta campaña por nuestra Olavarría vegetal no puede haber deserto-





Portada

"Rosa de Lejos, Leonor de cerca" Fotografía: Juan C. Moracho

## RINCON SELECTO

(LECTURAS PARA MEDITAR Y DISFRUTAR)

## EL REGALO

Hijo mío, vamos río abajo por la existencia. Nuestras vidas tendrán que separarse y nuestro amor se perderá. Quiero darte algo... ¿Qué te daría yo? ¡Ay!, pero seré tan tonta que intente comprar tu corazón con regalos?

Tu vida empieza, es largo tu camino. De un sorbo apuras el amor que te damos y te vuelves a ir corriendo del lado nuestro. Tienes tus amigos y tus juegos, y es natural que se te pase el tiempo sin pensar en nosotros.

Nuestra vejez, en cambio ¡es tan ociosa! ¡Nos sobran tantas horas para contar los días que pasaron y acariciar en nuestro corazón lo que nuestras manos perdieron para siempre!

El río rompe alegremente todos los diques y se va cantando. La montaña se queda, y lo recuerda, y lo sigue con su amor.

### De "Ofrenda Lírica"

Cuando esté duro mi corazón y reseco, baja a mí como un chubasco de misericordia.

Cuando la gracia de la vida se me haya perdido, ven a mí con un estallido de canciones.

Cuando el tumulto del trabajo levante su ruido en todo, cerrándose el más allá, ven a mí, Señor del suencio, con tu paz y tu sosiego.

Cuando mi pordiosero corazón esté acurrucado cobardemente en un rincón, rompe tu puerta, Rey mío, y entra en mí con la ceremonia de un rey.

Cuando el deseo ciegue mi entendimiento con polvo y engaño, ¡vigilante santo, ven con tu trueno y tu resplandor!

**Maccoccoccoccoccccascoccccascascascascascoccu** 

(Rabindranath Tagore)



7400 - Olavarría - Vte. López 2626

Editada por EL POPULAR S.A.I.C.

Olavarría, jueves 11 de setiembre de 1980 Año II Nº 54

## HAY QUE ACHICAR LA LETRA

El título de hoy puede resultar llamativo y hasta un poco desconcertante, pero si lo uno es así, lo otro no lo es tanto y tiene su explicación. Desde el número inicial de PULSO utilizamos casi en todo lo que publicamos un cuerpo de letra más grande que el usual en el Diario. Adoptamos tal modalidad para dar a nuestras páginas una apariencia distinta y una mayor comodidad de lectura. Pero desde ahora deberemos achicar ese cuerpo de letra para ganar espacio y poder así entregar cada semana más material de lectura y más posibilidades de acompañarlo con más ilustraciones gráficas.

Si observan el contenido de esta edición comprobarán que lo que tenemos para ofrecerles es mucho, y cada vez más nutrido. Tenemos las secciones de siempre, pero hoy vamos con dos notas muy importantes: una a Valeria Lynch que tiene actualisimo interés por la personalidad y la trayectoria de nuestra entrevistada. La otra es nada menos que con Leonor Benedetto, la popularísima "Rosa de Lejos" que es el suceso televisivo más comentado de la actualidad. Y estas son entrevistas exclusivas para PULSO. lo que significa decir que ambas figuras del mundo artístico han parado sus tareas para atendernos, para decirles cosas a nuestros lectores. Nos han dedicado tiempo y atención. Y han posado para nosotros, que es como decir que han posado para ustedes.

Y nos quedan infinidad de otras notas esperando turno, cosa que nos desespera un poco pues lo que deseamos es nutrir a PULSO cada jueves con más y más material de interés general. Nos quedan, por ejemplo, las cosas que tendríamos para comentar sobre un sensacional desfile de modelos que se realizó el sábado pasado y que fue, sin lugar a dudas, un espectáculo brillante de buen gusto, de elegancia y de distinción. Y a nosotros nos dejó la gratísima sensación de haber contribuido al éxito de esa reunión de la moda porque hicimos de ella una parte importante de la promoción previa. Tuvimos algo que ver en eso, pero por falta de espacio nos quedamos con el deseo de comentar y mostrar con buenas fotos el acontecimiento. Y nos queda todavía ya preparada una nota de la UNESCO con Jorge Luis Borges hablando de Buenos Aires que es formidable. Y nos queda... ya no nos queda ni espacio para seguir diciendo de todo lo que no podemos publicar por falta de espacio.

Lo dicho, hay que achicar la letra para poder incluir más cosas. Perderemos un poquito en la apariencia que quisimos darle a PULSO, pero ganaremos en el deseo de dar siempre un poco más.

**EL DIRECTOR** 



# Nuevo album de Almendra

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.). Parece ser que el legendario grupo sigue viviendo... Sí, porque Almendra dentro de muy poco tiempo se reunirá para registrar un nuevo album. Por ese motivo, Edelmiro Molinari viajará desde Los Angeles —su actual residencia— en unas semanas. Una vez reencontrados Spinetta, García, Del Guercio y Molinari, comenzarán a ensayar nuevos temas, que irán a un LP obviamente editado por su propio sello, que debutó con las placas en vivo, de los conciertos en Obras. Él nuevo trabajo de Almendra, de acuerdo a lo proyectado, sería grabado y mezclado en California. La edición se produciría a fin de año.

## discos - discos - discos





BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.) Pedrito otra vez en punta... Si, Peter Gabriel ha grabado su tercer album solista, que no tiene más nombre que el de su autor-intérprete. Luego de para la la completa de la completa del completa de la completa del completa de la completa del completa del completa de la completa del completa del completa de la completa del en de su autor-interprete. Luego de aquel "que estaba sentado en el auto, con el parabrisas mojado" y ese otro en el que "estaba con la cara ara-nada" aparecerá en nuestro país denro de pocos días éste en el que está "con el rostro deformado". Aquí pre-sentamos en adelanto, la portada de este trabajo, que editará Phonogram en Argentina.

Según los comentarios, hay exce-lentes temas, como "Games Without Frontiers" (algo así como "Juegos sin fronteras").
Esperemos que la edición nacional

venga pronto.

Mientras las compañías discográficas argentinas siguen ignorando —inexplicablemente— a los capos
mundiales del reggae (Bob Marley,
Peter Tosh y Cía.), Music Hall editó
un long play de esa particular música

nacida en Jamaica.

Se trata de "Walking on the sunshine", del —para nosotros— desconocido Eddy Grant.

Este muchacho de tez morena y trencitas a lo "Bo Dereck", ha incluido en su album temas como "Viviendo en el límite", "Bailando en Guyana", "Mi amor, mi amor", "Sinfonía del límite" y otros...

Todas las canciones pertenecen a Grant quien ejecutó la recurso de la contra de la c

Grant, quien ejecutó la mayoría de los instrumentos, y además, cantó...

Por fin llega un grupo del interior a la Capital para grabar. Encuentro, banda de jazz rock proveniente de Córdoba, registró para Phonogram su album debut, con temas como "Las pausas de la memoría", "Siracusa", 'Encuentro, había una vez", "Fábulas del cielo" y otros. El grupo Encuentro está integrado por Pichón Bustos, Mingui Ingáramo, Juan C. Ingáramo, Pelusa Navarro, Lito Loyola, y Bebe Caniza. Dicen que el Negro Rada los escuchó y va a grabar con ellos el se-gundo album. Vamos el interior...

# \*\*\*\*\*\*\*\*\* \***\***

# Algo más sobre la llegada de Queen a la Argentina

PUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Victor Pintos Jr.) A ritmo acelerado prosiguen las gestiones para lograr la presentación en nuestro país del grupo Queen.

Como ya lo adelantara en exclusividad PULSO JOVEN, estuvo en Argentina el road manager de la banda inglesa —encargado eventual de esta supuesta gira sudamericana— inspeccionando varios estadios.

De acuerdo a los trascendidos, el visitante habría dado su OK al estadio de Vélez Sársfield, donde Queen se presentaría en dos conciertos.

La próxima semana es decisiva para la finalización de las gestiones.

La próxima semana es decisiva para la finalización de las gestiones.

La próxima semana es decisiva para la finalización de las gestiones.

Queen haría el tour por el continente en su avión particular. Como también lo mencionáramos, completando seis conciertos.

Por el momento, todo está danzando alrededor de una pila de dólares y todos seguimos esperando esperanzados...

## De todo, un poco

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.). Hay mucha actividad por parte de los músicos y grupos nacionales. Estos son algunos apuntes tomados durante la somana

### EL METEGOL DE PORCHETTO



Ya está lista la tapa del excelente album de Porchetto, que se titulará "Metegol". La misma tendrá, de cada lado, sendas fotos de la banda de Raúl (Porchetto-Iturri-Toth-Guyot), magnificamente logradas por Rubén

En el sobre interno, además de las letras y ficha técnica, habrá otra foto del grupo, jugando en un albirrojo metegol... Peligro de gol...

### SALUZZI, EL HOMBRE DEL FUEYE



Con marcado éxito presentó, durante los días lunes, martes y miérco-les, su album "Bermejo" el bando-neonista Dino Saluzzi. Los recitales fueron brindados en el Teatro del Pi-

cadero.
Su banda está integrada por Pocho
Lapouble, en bateria, Matias González en bajo, Juan Barrueco en guitarra, Oscar Feldman en saxos y Jorge
Sevelon en percusión.
Como artistas invitados, participa-



Mercury, la voz de Queen. En los p días se sabra si el grupo Inglés se tara en nuestro país.

ron de los conciertos Facundo Cabral, Patricia Saluzzi y el Cuarteto

#### LA BICICLETA DE CHARLY

Luego del concierto compartido Luego del concierto compartido con Spinetta Jade, Seru Giran se meterà en los estudios Ion para completar su apenas iniciado long play "Bicicleta". Como es sabido, el album será doble y contendrá temas como "Alicia", "Nueva Ola", "Encuentro con el diablo", "José Mercado", "A los jóvenes de ayer", "Desarma y sangra", y otros. y otros.

Otra de Seru. Quienes lo vieron aseguran que el grupo de Charly anduvo muy bien en el Festival de Río de Janeiro. Luego de presentarse abriendo el concierto vespertino del viernes 15, la banda argentina fue in-vitada para actuar el domingo. Tam-bién hubo contactos con los organi-zadores del Festival de Montreaux, para presentar a Seru Giran el año que viene en esa fantástica reunión de músicos de todo el mundo.

#### PUNCH, LISTO PARA GOLPEAR

En esta semana se terminó de gra-bar el long play debut de Punch. La banda, liderada por Miguel Cantilo, está integrada por Isa Portugheis en batería, Morci Requena en bajo, Qui-que en guitarra y Fernando (español) en teclados. En este album hay de todo... New Wave, reggae, rock and roll

Punch se viene con todo. Dentro de pocas semanas se presentará en vivo este material.

# Por primera vez, Charly García y Luis Alberto Spinetta, juntos

El estadio de Obras Sanitarias será escenario de un concierto sumamente especial. Porque compartirán el escenario dos de las principales bandas de música joven argentina: Ŝeru Giran y Spinetta Jade. El espectáculo se brindará mañana viernes y el sábado.



Spinetta Jade. Diego Rapoport, Pomo, Spinetta, Juan del Barrio y Beto Satragni.

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.). La presentación conjunta de Seru Giran y Spinetta Jade, que se producirá ma-ñana y el sábado, se constituirá en uno de los acontecimientos del año, segu-

Porque dos de los más talentosos músicos jóvenes argentinos, Charly García y Luis Alberto Spinetta, compartirán por primera vez un escenario, en una reunión que promete ser memorable.

Será escenario de este concierto doble el estadio de Obras Sanitarias, que justamente unió en abril pasado a otras dos grandes figuras del rock nacional, León Gieco v Nito Mestre

De acuerdo a lo anunciado, el espectáculo tendrá alrededor de tres horas



Seru Giran, Pedro Aznar, Charly García, David Lebon y Oscar Moro.

La primera parte (atención) será un set acústico a cargo de Charly y Luis. con varias sorpresas.

Luego, cada banda presentará su material y el final será una obra de cierre

con los dos grupos en escena. Seru Giran, que viene de presentarse en el Festival de Monterrey —Río de Janeiro, está integrada por David Lebon, Pedro Aznar, Oscar Moro y Charly

Spinetta Jade tendrá a Pomo en batería, Juan del Barrio en teclados, Diego Rapoport también en teclados, Beto Satragni (Raíces) debutando en e formación con el bajo y Luis Spinetta en guitarras. El espectáculo comenzará a las 21.

# Nosotros, Spinetta Jade

Nacimos luego de la exitosa reu-nión de Almendra y de la grabación de Spinetta en Estados Unidos, que fue editada como "Solo el amor puede sostener", en el primer long play internacional de un músico ar-

Nos presentamos por primera vez el 3 de mayo de este año en Obras, luego de lo cual hicimos varios reci tales en la Capital y el interior del

En nuestras primeras actuaciones, Lito Vitale y Juan del Barrio fueron los encargados de los teclados, mientras Pedro Aznar hacía las veces de

El primer cambio fue el de Diego

Rapoport por Lito. Ahora, ante la abundancia de tareas en Seru Giran por parte de Pedro, será Beto Sa-tragni (líder de Raíces) el encargado del bajo.

Desde que nos iniciamos con Jade, Pomo fue el baterista, Juan del Ba-rrio uno de los tecladistas y Luis Spinetta el guitarrista, vocalista y com-

Entre otras composiciones nuevas, Entre otras composiciones nuevas, acostumbramos a presentar algunos temas que Luis grabó en USA, como "Solo el amor puede sostener", "Ilumina mis ojos" y el mismo "Jade".

Luego de haber viajado bastante por el interior, ha llegado el momento de tecer intesta.

mento de tocar junto a la banda de Charly García.

# Nosotros, Seru Giran

Nacimos en 1978, por iniciativa de Charly y David. Ellos, luego del Fes-tival del Amor (donde se registró el album doble "Música del alma", viajaron a Buzios, Brasil, a componer material y organizar el futuro grupo. Ya integrados Pedro Aznar y Oscar Moro, nos metimos en los estudios El Dorado, de San Pablo, para registrar el primer album. El mismo se terminó en los ABC Recording Studios de Es tados Unidos, con la participación de 24 músicos dirigidos por Daniel Gol-

El material de este LP ("Seru Giran") fue presentado al público ar-gentino el 3 de noviembre de 1978 en

Al año siguiente, grabamos "La Grasa de las capitales", presentado en teatros de la Capital y en distintos puntos del interior del país. En junio de este año, vio la luz "Bi-

cicleta", en unos conciertos realiza-dos también en Obras. En los mismos, Renata Schusseim fue la encargada de la escenografía y dirección gene-

Hace pocos días estuvimos en Río de Janeiro, en el Festival Monterrey. Ahora cuando estamos grabando "Bicicleta", ha llegado el momento de tocar junto a la nueva banda de Spinetta...

## Debuta María Rosa Yorio

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.). El

domingo, a las 20, debutará como solista María Rosa Yorio. Como es sabido, la ex vocalista de PorSuiGieco y Nito Mestre y los Desconocidos de Siempre ha iniciado con una banda su carrera como solista, abocán-

dose a la tarea de grabar el primer album.

Las primeras tomas ya se registraron. En estos días, en los Estudios Ion,
María Rosa y su grupo (Satragni en bajo, Nibella en batería, Fontana en
teclados, Claudio Martínez en guitarra y María Gabriela en voces) están completando los temas, compuestos entre otros por Charly García, León Gieco, David Lebon y Alejandro Lerner.

Entre tanta actividad, María Rosa ha de debutar el domingo en The Forge en el primer concierto de un ciclo que auspicia el programa radial "La isla del



# La cuestión es renovarsa

Es éxito con "Están tocando nuestra canción". Es éxito con su tema "Somos locos del amor", el tema de la publicidad televisiva. Detrás del éxito hay una mujer. Pelirroja, de ojos sorprendentes, de definiciones claras y precisas. Una mujer que piensa seguir cantando hasta siempre. Que quiere seguir cantando hasta que no dé más...

BUENOS AIRES, especial para PULSO, por Víctor Pintos Jr.) Esa pelirroja de esbelta figura que sube corriendo las escaleras del teatro para llegar a las oficinas de su esposo, es aquella que a los 14 años ganó un concurso de aficionados que dirigía Santos Lipesker en Radio Libertad. Es esa misma mujer que saluda a todo el mundo velozmente, sin dejar a nadie de lado. Esa que después de hacer varios programas de televisión subió al escenario con Bergara Leumann en "La botica del ángel" haciendo sus primeras armas en el

del ángel" haciendo sus primeras armas en el music hall.

music nall. Quien protagonizó más tarde "Haír", con gran suceso durante tres años y luego integró el elenco de la nunca estrenada obra "Jesucristo Superstar".

La misma pelirroja que, luego de ganar dos pre-mios en un festival internacional de la canción en Piriápolis, Uruguay, grabó varios discos, cosechó aplausos y está presentando con notable suceso, con Víctor Laplace. "Están tocando nuestra can-

Para muchos, esta pelirroja que se sienta en un sillón observando todo con unos ojos increíble-mente grandes e inquietos, es la cantante que le prometió grabar a su amiga el tema que interpretó en el piano entre amigos, en un "vitivinícola aviso

Valeria Lynch. La pelirroja de "Somos locos del

Valeria, estás haciendo las <sup>1</sup>últimas presentaciones de "Están tocando nuestra canción".

Sí, bajamos de cartel el 21 de setiembre. Hace siete meses y medio que está la pieza en el Teatro Odeón, casi siempre a sala llena, con un público entusiasta. Por eso decidimos llevarla a Mar del Plata. Vamos a debutar en el teatro Atlas el 26 de diciembre. Tenemos que hacer una readaptación ... de la escenografía porque es bastante difícil trasladar todo. Pero como tenemos más de dos meses de tiempo creo que vamos a lograr algo bastante parecido a lo que estamos haciendo en Buenos Ai-

¿Que ustedes trabajen a sala llena es una cosa muy especial, últimamente, no?

yo creo que cuando, en un espectáculo, están dadas todas las condiciones para que sea un éxito, solamente hay que esperar y ver si el público dice si o no. A nuestra comedia musical el público le dijo que sí. En definitiva es eso lo que interesa de un espectáculo. Y que todo lo demás esté bien. La

Valeria en escena, junto a Víctor Laplace. La co-media musical "Estan tocando nuestra canción" sigue siendo éxito.

producción, la sala bien ubicada, todo. Un buen director, la música que es bárbara, la obra es fan-tástica, el autor es buenísimo. Es decir, que en nuestro caso las condiciones estaban dadas para

## HAIR, DIEZ AÑOS ATRAS

¿Qué recuerdos tenés de Hair?

Uy, lindísimos. Fue mi primer experiencia que tuve en teatro y a nivel popular. Fijate que trabajar a los 19 años, con una platea totalmente repleta, con un éxito diario, hace ya diez años, era para mí una cosa muy avasallante. En ese momento empezaba a ser una cantante semi-conocida y recién empeza-ba a pisar los escenarios de los teatros. Eso lo tomé como una cosa muy positiva. Me dejó enseñanzas buenas, a nível escenario y con el manejo con el público. Pero no me mareó ese primer éxito. Si bien yo tuve la oportunidad de mostrarme cantando ante una sala llena, fui consciente que el éxito era Hair. Tuve que luchar durante 10 años para conse guir mi actual puesto, que lo tengo bien merecido,

¿Creciste como actriz tanto como cantante, desde aquel Hair hasta este éxito de "Están tocando..."? Creo que crecí en todos los aspectos. Crecí como

ser humano, somo mujer. Además estuve estu-diando en estos diez años. Por otro lado, la primera oportunidad que se me

presenta de ser primera figura en una comedia musical, se me brinda ahora, aunque haya partici-pado en muchas cosas más. Como actriz no te puedo decir que crecí, sino que recién empiezo. Como cantante creo que crezco día a día. Vo no creo en eso de llegar a una meta y estancarme. Siempre quiero dar un poco más. Es vital, para que uno viva,

En un momento se te definió como una cantante

Sí, en un momento fui cantante soul. Ahora me defino... Como una excelente cantante (ríe)... Mirá que pedante... No. Creo que soy una luchadora, por sobre todas las cosas. Creo que tengo condiciones obviamente, sino no estaría haciendo todo esto. Y tengo mucha fe en mi.

En un momento canté soul porque pensaba que era lo que mejor hacía. Como todas son etapas en

una carrera, fui quemando algunas y tratando de una carrera, fui quemando aigunas y tratando de hacer cosas nuevas. En este momento creo que la música que hago es de "estilo Valeria Lynch". Si bien está dentro de los cánones de la música melédica moderna, creo que tengo un estilo muy particular. El de la fuerza, el de la polenta, como decimos los tanos... (yuelve a reir...) Y creo que el esta está bien definido. Soy una cantante a mi estilo

¿Qué música te gusta?

Música soul, por sobre todas las cosas. Creo que es una música que tiene mucho ritmo, mucho ga-cho. Sobre todo si es cantada por gente como Steve Wonder, Aretha Franklin, como Barbra Streisand Ellos son mis favoritos.

### TE GRABO EL TEMA....

Contame algo sobre el aviso que llevó al éxito el tema tuyo "Somos locos del amor"

Bueno, muy poca gente me pidió que cuente eso..... Mira, yo estaba haciendo los ensayos de "Están tocando...", en enero y una agencia se puso en contacto conmigo. Era la que estaba trabajando sobre el aviso del vino. Me llamaron para que compusiera el tema de la nueva publicidad y para que ticipara del corto.

pustera et tema de la nueva publicidad y para que participara del corto. Me dijeron cómo iba a ser la trama del comercial, que Silvia Arazi iba a ser la compositora, y yo lo escuchaba e iba a grabar el tema y demás.... Yo soy la compositora de la música. Alejandro Vezzani fue el autor de la letra.

Entre los dos hicimos todo en tres días, volando porque la agencia tenía mucho apuro. Nos gusto el tema y fue incluido en el corto. Paralelamente, la grabadora, Phonogram, lanzó el simple, porque se pensó que iba a tener buena repercusión en el pú-blico. Y la tuvo. Estuve primera en ventas en los meses de mayo, junio y julio. Ahora sigo mante-niendo el sexto o séptimo puesto. Lo importante es que está. Se sigue vendiendo mucho.

# ACTRIZ, CANTANTE .... Y

Como actriz y como cantante, el público ya dio la aprobación ¿ Que tal sos como madre?

Divina! (contesta con alegría). Eso preguntaselo a Federico. Tiene un año y medio, es divino. Creo que soy como cualquier mamá, que trata de preocuparse en todo lo que se refiere al cuidado del bebé que trata de enseñarle cosas. Esta madre está to-

talmente enamorada de su chiquito...

Demás está decirte que lo adoro, y que estoy sus-per feliz con él. El me enseñó me hizo madurar como mujer. Tener un hijo es la aspiración de toda

### LOS PROYECTOS

¿Qué proyectos tenés cuando se termine "Estan lo-

Estados Unidos en el mes de abril, donde voy a hacer un curso intensivo, de cinco horas diarias. con Strasberg, para perfeccionarme en expresión. En la academia de él voy a tomar clases de danza y canto. Me parece que es una oportunidad magnifica para abrirme nuevos horizontes. Ademas tengo pensado en grabar un nuevo LP. Eso, como recién salió mi último album, Capricornio, no esta bien definida. Pere quiero aproposabar ase viales. bien definido. Pero quiero aprovechar ese viaje

para grabar.

Por otro lado, hay otro proyecto más concreto, que es el de realizar una comedia musical donde es el de realizar una comedia musical donde es el de realizar una comedia musical donde es el de realizar una comedia absoluta. Es la vida de estaría como protagonista absoluta. Es la vida de una cantante, así que mucho no me va a costar. Bueno, llegada a cierta edad se da cuenta que todo lo que hizo no le gusta y que siempre canto canciones no comprometidas, cosas así. Que no se jugó, en una palabra, por su carrorso.

nes no comprometidas, cosas así. Que no se jugo, en una palabra, por su carrera.

Entonces, en un ensayo, decide llamar a su manager para decirle que quiere cambiar de show.

La comedia está en Brodway desde hace dos años, y se llama "Estoy preparando mi show para llevarlo de gira". Está teniendo un gran éxito; espero que en Buenos Aires pase lo mismo. Pero todos son proyectos, al fin.

Ah, y me olvidaba. Estoy ensayando un nuevo show, donde incluyo varios temas de "Capricornio" y una selección de temas viejos. En este show me acompaña un grupo musical, que se llama "Soul Body", y que es muy bueno.

Ellos van a hager una entrada después vendra mi show, volverán ellos con un tema más y después me



# manteniendo la esencia

acompañarán en el final. El primer show lo voy a hacer dentro de una semana en Luján. Voy a reco-rrer todo el interior. Gran Buenos Aires y Capital Federal. Me voy a presentar en confiterías y boites. aunque también puedo actuar en algún club

## DESNUDO: ¿SI O NO?

¿Qué pensás de los desnudos en escena?

Yo hice desnudos en Hair, hace diez años. Pero en este momento no. Aquella vez estaba en una cosa colectiva y tenía algún sentido. Era un poco la liberación de los hippies, y demás. Creo que hacer desnudo por el desnudo, por el

¿Vos te sentiste identificada con el flower power de

Sī, en aquella época sī. Yo estaba en la búsqueda de muchas cosas, tenía 19 años, y empezaba a vivir. Tenía muchos interrogantes. No sé si Hair, o el momento en que me tocaba vivir, o si fue la situación, que me hizo participar mucho en eso.

Había gente y gente, se entiende. Yo rescaté algunas personas que siguen siendo mis amigos.

Me sentia bastante identificada con lo que representaba Hair.

sentaba Hair.

## ¿Y LA CENSURA?

¿Qué opinás de la censura?

No sé, me parece que es bastante más dura que lo que pensamos nosotros, los espectadores, en lo que

En el disco....no sé... Una vez estuve prohibida porque cantaba un tema que se llamaba "Mujer sola", porque me decían que "sola" podía tener significado dual...

significado dual...

Estuve en una radio prohibida un mes. Después.
no se quién en la radio decidió levantar la prohibición y todo pasó. El tema anduvo fenómeno.
En realidad, no sé que decirte. No sé en que se basa la censura... Si yo no puedo decir "mujer sola".

sola..."
Ah. fijate vos que el otro día, a la tarde, en televisión, estaba la señora Isabel Sarli (contra quien no tengo nada) en un almuerzo. Y tenia un escote generoso, hablando de sus famosas películas portodo el mundo. Era la una de la tarde, y no había ninguna censura. Se hablaba en tono bastante subido, y Armando Bo hacía declaraciones bastante subidas de tono. Y qué me decís de esto? Están todas las familias reunidas, los chicos mirando televisión, teniendo que aguantar unas palabras subidas de tono haciendo promoción de unas películas que no son haciendo promoción de unas películas que no son aptas para menores. Esa censura es la que vale, la que no se aplica.





Luis Sandrini contó con su asesoramiento y le vati-cinó los hechos más importantes de su vida

KARMA Grafóloga titulada

Atiende en HOTEL SAVOY de 9 a 20 hs.

## VALERIA LYNCH, ANO 2000

¿Cómo te ves al año 2000?

Ay, no sé. A ver, tengo 28 años...voy a tener casi 50. Y... voy a ser una dama bârbara. Voy a seguir can-tando... Me van a tener que aguantar hasta que sea una vieja que no pueda más. Pienso seguir cantando hasta siempre.

Pero en realidad nunca me puse a pensar en lo que viene. No soy de hacer proyectos a largo plazo. Generalmente vivo el momento y trato de disfrutar lo más que puedo lo que estoy viviendo ahora, ya,

Mirá si mañana me pasa algo no te puedo decir que va a ser de mi vida dentro de veinte años. Creo que no voy a estar nunca fuera de época, por sobre todas las cosas. Pienso adaptarme...

### ¿Porque sos inteligente?

No sé si soy inteligente. Creo que soy bastante moderna en lo que significa realmente el término moderno. Soy un ser pensante, mas que inteli-gente. De repente me equivoco millones de veces, pero ahi está el juego, el desaflo. Uno se equivoca porque trata de hacer cosas nuevas y de superarse

Creo que hay que cambiar constantemente. Por

eso te digo que si el año 2000 trae cosas nuevas, voy a tratar de estar renovada. Manteniendo la esencia y siendo siempre lo que voy por dentro. Es decir, un ser humano normal, con todos sus altibajos, sus ganas de hacer cosas. Siempre manteniendo mi condición de luchadora. Soy netamente una lucha-dora. No me quejo, no lo digo mal. Me encanta tratar de hacer cosas nuevas y salir adelante

Creo que... voy a estar adecuada a la época que me toque vivir.



# Rosa de Lejos



Los distinguidos de siempre

Por Renza Silverii Coordinador: Andrés Pohrebny Fotografías: Juan C. Moracho

# Leonor de cerca

El encuentro fue en su camarín; mientras nosotros poníamos en marcha el grabador y el fotógrafo buscaba ángu-los adecuados para las tomas, ella nos espe-raba sobriamente sentada acariciando un gracioso gatito, que fenía entre sus brazos...

Sin ninguna duda "Rosa de Lejos" es el teleteatro éxito del mo-mento que emite ATC y que nació de la escritora Celia Alcántara. María Herminia Avellaneda es la produc-tora y directora del éxito; pero vayamos ya al encuentro de Leonor Benedetto, "Rosa" para el público.

buen gusto y calidad

esquina

¿Tomaste conciencia, hasta qué punto pesa el teleteatro del cual sos protagonista? LB. No había tomado

demasiada conciencia. pero últimamente sí v por varias causas.

La razón por la cual tomé conciencia es que no quiero que me llamen Rosa. Tomé conciencia, curiosamente, al darme cuenta, acá en la capital, de que mu-chísimos teleteatros han tomado como escalafón el hecho de alcanzarnos; en base a eso me dije ¡caramba!, debemos ser importantes por cuanto si un día nos pasan, piden hojas y hojas de promoción para ese día que nos pasaron, entonces. lamentable-mente. es lo que me hadado una dimensión de la gravitación que tiene este teleteatro. Digo lamentablemente por que pienso que debiera ser por otros motivos, por otras cosas, pero como estoy metida acá, vivo adentro del canal.

realmente no tengo la respuesta inmediata de la calle. Hubiera preferido que no sucediera. porque si bien es hala-gador, es también la demostración de que el medio tiene metas pequeñas para alcanzar, pero bueno... así están las cosas.

P-¿Cómo te sentis inter-

pretando a Rosa?

LB- Me siento bien, pero no voy a permitir la confusión, tengo 12 años de profesión y estoy acostumbrada a estar en programas de relativo éxito, aunque en este caso me toca cen-tralmente a mí. Trabajé en "Rolando Rivas" lo que pasó con Claudio en ese momento, y ahora pasa conmigo, no me conmueve demasiado. Frente a Rosa, me paro frente a un personaje más. Todo lo que me ha tocado en mi vida, y ante lo que seguirá pasando. lo tomo con muchísimo respeto, lo hago con un cuidado enfermizo porque soy así y trabajo de la misma forma. Lo que pasa con Rosa pasa de mi para afuera, por adentro no me pasa nada que no me haya pasado anteriormente. con otros personajes, y seguro, que no va a pasar con los que ven-

P-¿Nos hacés una reseña de tu trayectoria artistica?

LB- La historia no es muy sabrosa. Egresé del Conservatorio en el año 68 y trabajo incesantemente a partir de en-tonces. Cuando uno hace estos relatos al pe-riodismo tiene que re-ferirse a las cosas que

el periodismo conoce más, pero no a lo que más se recuerda o quiere. Entonces podría hablar de "Rolando Rivas" y ahí sí que, curiosamente, se unen las dos cosas; es algo que quiero y tuvo éxito. Pero duero y tuvo exito. Pero hice en cine "El fantăs-tico mundo de la María Montiel", que no tuvo ningún suceso y fue una excelente película que trajo el 1º premio de Checoslovaquia: Checoslovaquia; y bueno, ¿otro recuerdo de mis 12 años de activi-dad artística? trabajo. trabajo y trabajo con el mismo fervor incansa-ble que tengo para todo y no mucho más.... Creo que el destaque de mis trabajos debe ser la memoria del público; realmente no sirve de-masiado que yo lo diga. Sirve sí que diga que es un trabajo que me da placer y que no concibo dedicarme a otra cosa; aunque sueño con otro tipo de vida. Que todo esto implica mi actividad artística es enloquecedor, también es verdad, pero creo que tengo actriz por un tiempo, no para toda la

P- ¿Tus proyectos inmediatos cuáles son? LB - Ya es un hecho lo

programado, este tele-teatro va al cine, la filmación comenzará los primeros días de semente ya estan en plena actividad, estuvimos con ellá a fines de agosto).

agosto).

Nunca tuve proyectos,
voy haciendo lo que sale
y trato de no atarme a
esquemas preestablecidos, y en mi vida privada también soy así.

prefiero ir viviendo las cosas como se presentan.

de altibajos!"...

"Rosa de lejos" es un caso, como también lo es su protagonista

Leonor Benedetto, quien nos concedió una entrevista en ATC. Nos recibió impecablemente pei nada, vestida, y maquillada, así como también fría y distante

mientras la observábamos, pensá. bamos que realmente era la ima-

Al finalizar nuestro encuentro (duró mucho más de una hora entre diálogos y discusiones), pudimos llevarnos de ella —por suerte—su "otra cara", la de la mujer cálida y humana, con capacidad de dar

Con una simpática sonrisa se des-

pidió, mientras nos hacía un pedido, que le enviáramos ejemplares cuando saliera la entrevista en Pulso. Pero su rostro también se

llenó de picardía; nosotros dedu-

gen de "Leonor de lejos".

mucho de sí misma.

¿Si te dan a elegir entre cine teatro y tele-visión-¿Te es indistinto cualquiera de los me-

LB- No, no me es indistinto, me gusta mucho la mecánica de la filmación, la mecanica del cine.. Lo que menor placer me causa es el teatro, siento que me desgasta mucho, que no puedo recuperarme con facilidad; en cam-bio me gusta hace cine y

P - ¿No te gusta el con-tacto con el público que podés tener enfrente o al lado, que está alli vivo y palpitante? ¿No te llega? ¿No hay comuni-cación de la platea con Leonor Benedetto, o de Leonor Benedetto hacia

la platea? ¿por qué? LB - No. para nada pasa por ahí, haber puesto en tercer lugar el teatro pasa por el hecho de que hacer una pieza de teatro todos los días es entregar vida, es la cuerda sin red y para mi es un gasto excesivo Prefiero realmente la televisión. ella requiere otras cosas de mí, la memoria, la salud psíquica si se quiere, rapi-dez de reflejos, es una especie de desafío un reto que yo respeto y acepto con bastante

placer. El teatro es una cosa demasiado seria, de-ploro a los que juegan con el teatro y creo el riesgo es muy grande y salvo que venga una cosa realmente maravillosa, prefiero no correrlo, y estoy hablando de mí, no del público. Si tengo que dejar mi casa

jimos su pensamiento: "¡ Qué pondrán después de esta charla llena a ponerme frente a un público a entregar vida. que no es otra cosa, co-rriendo el riesgo de que no sé si lo voy a recupe-rar en ese lapso que me queda hasta la próxima

función y así sucesiva-mente. No sé si me

Quizás si algún día viene una obra maravi-llosa, donde sienta que desangrarme vale la pena, sí, mientras tanto no. No soy de los actores tocados por la varita
—de la cual hablan los
viejos actores—, que si no mueren en un esce-nario, no sé... Particu-larmente no pienso morirme en un escenario ni vieja en un escenario Asocio mi carrera con los bríos de la juventud. a lo mejor soy irreve-rente, hoy lo siento asi, tal vez, algún dia cam bie de parecer. Para hacer Rosa tengo 12 horas diarias encerrada en esta cápsula. Si uno no tiene brios y le sobra humor cuando sale de aqui, creo que no se puede hacer. Tal vez mi vocación no es tan pro-funda. Estoy 12 horas diarias, como decía, sin ver a mis hijos, trayén-dome a la gata para estar con algo mío. bus-cando cómo hacer para encontrar entre los compañeros, alguien que tenga un punto más de contacto, para no per-der el contacto con el mundo y tener un amigo: esto es muy duro, pero si uno no lo vive no lo puede creery ni se da cuenta.

P-¿Por qué elegiste la profesión de actriz? Te aclaramos que esta pre-gunta surge por todo lo que expresaste hasia

este momento siempre con un dejo de tristeza, de soledad, de melanco-lís y ese, perdón por nuestra franqueza, ese-casi desgano...Es la sen-sación que nos produce Lecnor Benedetto hoy maries 26 de agosto de

Leonor Benedetto hoy martes 26 de agosto de 1980, cerca de la una de-la tarde. LB: Quizá porque me puedo permitir el des-gano con ustedes y no frente a la pantalla. Lo de la gata fue más bien a de la gata lue mas solen a
la inversa; para que la
gata no se quede sola en
casa la traigo, y tengo
dos o tres amigos en el
elenco, los tengo ¿por
qué elegi esta carrera?
Bueno, elegir una profesión es algo fatal.
Cuando uno elige no
sabe los que se viene.

A mi me ha venido casi lo miniena ventro easi to mejor que puede venir de esta profesión, pero si en este momento di-fera que esta mecanica de trabajo me hace feliz. mentiria, ya que siento que la vida está pasando por otro lado, aunque todos los días trato de sentir que mi vida pasa sentir que mi vida pasa por aquí, pero se ha in-ventado una mecânica de trabajo realmente trituradora, confieso que tiene que ver con mi personalidad. Mis com-pañeros no viven como paneros no viven como vivo yo, que vengo acà casi dos horas antes porque tengo un cabello muy rebelde; entonces meterme el pelo dentro de este rodete engominado tarda 1 hora; en maquillarme tardo casi magunarme tardo caso otra hora; elegir la ropa como lo hago yo, punti-Hosamente, me lleva-cantidad de tiempo y mucha dedicación, y me agota. La melancolía de la cual ustedes hablan es un rasgo, no sé si de mi personalidad o me encontraron especialmente melancólica, que no me lo niego. Estoy hace unos días cuestionandome muchas cosas que dejo para que esto sea posible. No se olvi-den que es el segundo año de trabajo; el año pasado hice "Los hijos de López" al mismo ritmo, y tengo melanco-lia por no ver a mi abuela en Entre Ríos, o a mi abuelo en Santa Fe. Es muy bueno trabajar. es muy gratificante que ustedes vengan de Olavarría a escuchar lo que yo les diga, nada se me pasa por alto, pero son circunstancias de esto que elegí, que me ganó. rimeramente estudié filosofía. luego medi-cina. hasta que un día me dí cuenta que no

podía hacer otra cosa que no fuera lo que estoy haciendo, pero tomado como yo lo tomo. Soy una apasionada loca y no me permito tener una pestaña diferente a la otra; vivo estudiando los maquillajes y comprando las cosas más extrañas para que salga todo cada vez mejor. y sobre todo para este personaje tan absorbente, tan denso como es el de Rosa, y si además de todo tiene éxito, me siento más obligada para que todo salga bien, más en estos momentos que todos eston para como es el de Rosa, y si además de todo tiene éxito, me siento más obligada para que todo salga bien, más en estos momentos que todos eston readiantes sentre la momentos que todos es-tan pendientes sobre lo que hará esta mujer. Abandonarme y hacerla más o menos, porque, total estoy cansada ino me lo permito!

me lo permito!
P - Rosa y Leonor son
bastante parecidas. ¿no?
LB: No son parecidas ¡ojo! si hago bien el personaje es porque tienen cosas en común. Pero Rosa está loca; sola desde hace 20 años; es neurótica y no acepta la compañía de un hom-bre ni para tomas un bre ni para tomar un café ¡no! no me parezco a Rosa...¡Sí! tenemos el mismo motor para tra-

mismo motor para trabajar...
P-¿Con quién debería quedarse Roca? ¿Con cuál de ellos?
LB: No sé con quien se queda. Y ademas no me importa, no me engancho con el personaje que interprete no sueño con los sueños de Rosa. Todos los días llego y leo el libreto y digo: a ver qué escribió esta mujer hoy (por esta mujer hoy (por Celia Alcantara). Según lo que diga puedo expresar "pero qué ma-cana" y otras veces me pongo contentisima; pero soy muy discipli-nada y si ella decide que me case, me casaré; puedo decidir que me quede sola, o que me vaya de viaje, y yo lo

Lo que este telete-atro tiene como propuesta está cumcomo plida que es la reivindicación de la mujer, la libertad de una mujer para tener un hijo si quiere tenerlo y si no quiere tenerlo que no lo tenga; que no pase por la voluntad de un hombre; que no pase ni siquiera por la censura de la sociedad; esa propuesta que no siempre existe en los teleteatros que son bastante bastardos y no les importa. Para dejar bien claro que todas estas propuestas me han preocu-

pado, he tratado de darle todo el énfasis necesario, pero el final no importa, no me preo-cupa...Lo que me pasa

con Rosa debe ser parecido a lo que ocurre con la droga; todos los días necesito interpretar mi

papel, pero finalizo y siento un gran alivio; después, ¡basta! me voy a mi casa y no me llevo el personaje conmigo

sé que a muchos actores les ocurre todo lo con-trario; a mí no... P -; Qué personaje que no nos gista el de Rosa! ¡Tan fria, tan rencorosa, y resentida!

y resentida! L.B. - ¿Qué hubieran querido que hiciera

querido que hiciera Rosa?

P. Tenía que haberle dado una oportunidad a Roberto. Los hijos no piden de nacer. los hacen nacer y Roberto se equivocó con Rosa; consecuencia de su educación del medio donde fue criado... 'gente bien" que no supieron darle responsabilidades...

L.B. ; [Ah! ; [No! ] Por Dios! podríamos desplazarnos a una discusión de infierno (les aclaro amigos lectores, que nos desplazamos, pero nos llevó a un lindo final, no nos referimos al final de Rosa, sino al final a una linda despedida entre Leonor y PULSO)

P-La actitud del maestro la guerra de la control de la con

P-La actitud del maestro tampoco nos cae bien, tanta comprensión y pa-

tanta comprension y pa-ciencia....
L.B. - El maestro no es el conflicto; el conflicto es un canalla que en-gaña a una mujer (Ro-berto) y ustedes quieren que Rosa lo comprenda. Un canalla que la deja con un hijo después de con un hijo después de cuatro años de estudios hasta que se recibe de médico, y además, justo en ese momento se casa con otra y ustedes quieren que Rosa com-prenda, que perdone, que le dé una oportuni-dad a este señorito de familia bien...

- ¿Cuántas mujeres

P - ¿Cuantas mujeres forman pareja con hom-bres débiles? ¿No es también otra realidad? L.B. - Problema de cada mujer; a mí me in-teresa que eso no su-ceda. Rosa no tiene por qué salir a defender una conducta errónea e injusta porque sea mo-neda corriente. Roberto es la ejemplificación de una raza de canallitas que andan sueltos, que no por frecuentes deben ser perdonados. Creo que Rosa es fría pero no por esto creo que Rosa hizo lo único posible que debe hacer una mu-

Justo en este momento llaman a Leonor por ter-cera vez; significa que debe ir a grabar, poste-riormente a almorzar para volver y seguir gra-bando, así hasta las 18 Hs. Lamentamos mu-tuamente, y lo expresamos, no poder seguir adelante con el tema ¡"Qué lástima, dijo Leonor!" en lo mejor de la entrevista". Confesamos que nos gustó verla reac-cionar así, llena de vida, con sangre en las venas, un tanto violenta y exci-tada. Bastó esta actitud de parte de ella para que se nos borrara la primera imagen que tuvimos de esta muy bella y fina ac-triz. "Ya no era" Leonor de lejos. Quedó la pro-mesa de volver a encontrarnos, tal vez no en ATC, sino en plena fil-mación de "Rosa de le-



UN NUEVO LUGAR PARA VESTIR EN FAMILIA.... GINA BARRERA Y LEONOR BARBIERI

INVITAN A LOS NUEVOS CLIENTES - AMIGOS Y A SU DISTIN-GUIDA CLIENTELA A VISITAR SU NUEVO LOCAL EN

CORONEL SUAREZ 1926 - GALERIA PUEBLO NUEVO - LOCAL 9 PRENDAS PARA LA MUJER, EL HOMBRE Y LOS NIÑOS....

# retrospectivas

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgando y anotado en el archivo de EL POPULAR, por Alberto M. Pando)

## DE HACE 50 AÑOS

(Semana del 5 al 11 de setiembre de 1930)

#### SITUACION

—El título a toda página.

doble línea de EL POPULAR del 7 de setiembre
dice: "Desde ayer gobierna
el país una junta militar
provisional presidida por el
general Uriburu". Cincuenta años después podemos decir que se iniciaba una nueva etapa, la
de la Argentina Militar.
Habían pasado otros cincuenta desde la hora en la
que asumió, el general
Roca sobre las últimas instancias de la guerra civil,
larga, del siglo pasado.
—El general Uriburu
está asistido por el teniente
coronel Emilio Kinkelin.
Vicepresidentes es Enrique
Santamarina, Ministro del
Interior, Matías Sánchez
Sorondo; de Relaciones
Exteriores, Roberto Bosh;
de Hacienda Enrique Pérez; de Instrucción Pública, Ernesto Padilla, de
Agricultura, Horacio Beccar Varela, de Obras Públicas, Octavio Pico.
—El Presidente Irigoyen
había delegado el mando en
el Vicepresidente Enrique
Martínez la tarde del día 5.
Desde las 23 comenzó a
regir la censura para las informaciones de prensa,
mientras mil hombres
en pie de guerra custodian
la Casa Rosada y se dispone
estado de sitio. Era el final
de una crisis que en las vísperas de la delegación del
mando se había agudizado
por la suma de manifestaciones y los disparos de la
policía contra estudiantes,
falleciendo el joven Juvencio Aguilar, que es velado en el Centro de Estudiantes de Medicina.
—Las tropas avanzaron la
tarde del 6 desde Campo de
Mayo; hubo algunos tiro-

Mayo; hubo algunos tiro-teos en las calles céntricas. El diario oficialista "La El diario oficialista "La Epoca" es incendiado por la multitud, sumada a las tropas victoriosas. En la Casa Rosada es izada bandera blanca. El Presidente Irigoyen, ya en La Plata, es detenido y alojado, enfermo, en el cuartel del Regimiento 7 de Infantería, donde dimite. Circulan versiones sobre crecido número de muertos, pero no son ciertas, como tampoco que haya perecido en el incidente el Ministro del Interior e Interino de Guerra, Elpidio González.

—Juran Uriburu y Santamarina ante el pueblo, y los migras des resultados por la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania del compan

rra, Elpidio González.

—Juran Uriburu y Santamarina ante el pueblo, y los ministros ante el Presidente. El Colegio Militar es aclamado al desfilar, El general Justo, Director General del Ejército está a cargo de todas las tropas.

—Se van produciendo designaciones para altos cargos. Carlos Meyer Pellegrini es interventor en la Provincia de Buenos Aires.

—El general Mosconi, titular de YPF renuncia. El ex senador nacional y director del diario "La Epoca" se exilió en Uruguay. El Congreso de la Nación y las Legislaturas provinciales son disueltos.

—Siguen los nombramientos de interventores federales, el dector Carlos Ibarguren va a Córdoba.

—Son detenidos numerosos dirigentes del radicalismo personalista, algunos se exilian en Uruguay, como el ex canciller, Horacio Oyhanarte. Hay contradictorias versiones sobre el estado de salud de

contr. dictorias versiones sobre el estado de salud de

Irigoyen, que sigue en La Plata.

—El Presidente y el Vice no percibirán remuneración alguna por el ejercicio de sus funciones, el general Uriburu percibe solamente el que le corresponde como teniente general en actividad.

—La Corte Suprema de Justicia es confirmada, mientras organizaciones políticas y sindicales dan declaraciones de apoyo al gobierno revolucionario. El país va retornando a la normalidad. Los valores argentinos se cotizaron en alza en la bolsa de Nueva York. Los distintos gobiernos reconocen al que ejerce el general Uriburu, desde el 6 de setiembre.

#### ACTIVIDADES

EL POPULAR del día 7 EL POPULAR dei din en su comentario titulado "La revolución", dice entre otras cosas: "... el pueblo argentino no le sentó (a Irigoyen) casi por unanimidad en el sillón de Rivadavia y Sarmiento, como una suprema aspiración de mejores días porque ya en aquellas horas el ambiente era intranquilo, pero inafortunadamente ese pueblo fue víctima de un espejismo y vuelto a la realidad ha debido asistir con asombro a un gobierno que ya no era tal, a un gobierno que olvidó por completo su enorme responsabilidad ante el pueblo todo de la República y ante el mismo partido que lo encumbró, para dedicarse exclusivamente a una política de intrigas y bochornosas dádivas, de manejos ilícitos y enormes injusticias, según las propias palabras de su ex Ministro de Guerra (general Dellepiane), y por cierto que tal situación no podía prolongarse mucho más...
—Ese mismo día, por vez primera, EL POPULAR lanza dos ediciones a la calle. En la segunda, caída la noche, da cuenta de la tranquilidad general que hay en el país, y la toma de los gobiernos provinciales, momentáneamente, por jefes militares.
—Ese domingo 7, Olavardo de la su contra de la tranquilidad se su contra de la con

jefes militares.

—Ese domingo 7, Olavarría siguió con sus costumbres. Estudiantes le ganó 6 a l a Racing; y Ferro a Hinojo por 3 a l. El cine El Aguila estrenó "El crimen de la torre" con Basil Rathbone; y el París, "Las máscaras del diablo", con John Gilbert. La banda municipal a cargo del maestro Mogávero realizó su retreta en la plaza principal con selecto programa y atento público. Las fiestas patronales de Nuestra Señora de Monte Viggiano se realizaron con crecida cantidad de fieles, llegando para realizar la prédica el conocido orador sagrado, doctor padre Andrés Calcagno.

—El lunes 8 fue feriado administrativa Adhirieron

grato. doctor paure Andrés Calcagno.

—El lunes 8 fue feriado administrativo. Adhirieron Prontamente algunas casas comerciales, como la Lázaro y Cia. que embanderó su frente y colocó una franja en la puerta con esta leyenda: "Cerrado por fiesta nacional".

—EL POPULAR publica una nota sobre "El nuevo gobierno", en fa cual dice:
"...la confianza ha renacido por doquier. El gobierno provisional cuenta con

todo el auspicio del pueblo sin distinción de clases y de jerarquías. Que esos aplausos, hijos del entusiasmo y espontáneamente sinceros, que los nuevos mandatarios han sabido ganarse, sean el mejor estimulo para que las promesas que a ese pueblo ha hecho. no sean olvidadas por quienes las han recibido. El país necesita ahora una era de trabajo fecundo y provechoso para que así siga siendo la Argentina la nación más adelantada de esta parte de América' (comunicados posteriores del radicalismo personalista dirán que el 6 de setiembre "se paró el reloj de la Historia". Al menos no resultó cierto sobre la base del hecento que se su pare la cua se su consenio del reloj de la Historia". la Historia". Al menos no resultó cierto sobre la base del horario oficial, que se corrió una hora para adelante; (hábito que per-

—Ley Marcial en Olava-rría, como en el resto del país. El comisario de poli-cia hace llegar la comuni-cación a EL POPULAR, enamada de la Presidencia de la Nación. —Las autoridades conti-

—Las autoritades conti-núan en sus puestos por orden oficial. La Municipa-lidad sigue a cargo del co-misionado, señor Esteban Maritorena, quien conti-núa alojado en el Hotel Sa-vov.

-La Biblioteca Popular renueva autoridades, pre-side don Armando Colli-net; vice es el doctor Carlos net; vice es el doctor Carlos Lecot; secretario, Umberto Smith, tesorero, Juan Winggler; vocales, Ascen-sio Camelino, Julio Lanari y Alfredo Grigera. —El proyecto de la línea férrea hasta Bolívar está listo. Falta decidir si las obras se iniciarán (hunca será).

### COMERCIALES

—La casa de remate de Fi-liberto Cambours y José Ca-lero queda a cargo del pri-mero de los nombrados, quien asume el activo y pa-sivo.

—Umberto Di Leo, vende por 30 pesos, en la Fiam-brerta Rico (Vicente Ló-pez, casi esquina Dorrego) "la máquina ideal para amasar, hacer tallarines a la nascra y otros fideos" la casera y otros fideos'

 La antigua farmacia Italiana ha sido vendida. La compraron los profesionales Modesto Aramburu y Jacobo Prebendé. y funcionará con el nombre de Olavarría, donde sigue estanda abora. tando ahora

—El salón de lustrar y ci-garrería de don Antonio Brunet se instala proviso-riamente al lado del cine El Aguila, (Vicente López, entre Dorrego y Belgraño).

#### ESPECTACULOS

"Actúa en el cine bar París el famoso trío Ca-prani, concertistas de acordeón a piano, quienes han realizado exitosa gira en Estados Unidos y Eu-ropa. Ahora recorren la provincia, con su variado repertorio de valese, taran-telas, tangos, rancheras, operetas, etc.

#### SOCIALES

—Numerosos vecinos, especialmente de la zona rural, agasajan en La Providencia al señor Bernardo Larramendy, por su próximo enlace. Entre los presentes: Teodoro Etcheveste, Enrique Doghelar, Alcides Fassina, Vicente Bilotto, Alfredo Tasso, José Iturralde, Pedro Ibarlucia, Angel Tirador, Jesús de Vega, Lisardo de la Vega, Bernardo Vázquez, etc.

Fue agasajado con motivo de haberse graduado como abogado, Julio Oscar Fassina. Se realizó una cena con excelente menú en el Hotel Colón, ofreciendo la demostración el doctor Antonio Grimaldi. También hablaron los señores Juan Monteagudo y Francisco Orlando. Entre los asistentes estaban Severo Erramouspe, Jacobo y Pedro. Fernández Garay, Amadeo Grimaldi, Fernando Presa, Antonio Aitala, Luis Sallies, Angel de Vega, Martín Gregorini, Luciano Indavere, Aristóbulo Moya, José Gunieri, Pablo, Walter y Silvano Melo y Carlos Fassina, Victoriano Arroyo, Reynaldo Taborelli.

—Son lamentados los destractores de la companya de la contrata d

tgriano Arroyo, Reynaldo
Taborelli.
—Son lamentados los decesos de don Buenaventura
Dassa, antiguo armero, con
local en Moreno entre Dorrego y Necochea, señoras
Clotilde Verna y María V.
de Pilotta, ésta última en

Buenos Alres, lugar de su residencia; y del niñito Alexis Walter González Hernandorena.

—Se anotan los nacimientos de Elbio Eduardo Paladino y de Ana Rita....

—Con motivo de los sucesos revolucionarios ha sido repuesto a su función de Director General de Personal del Ejército el general Luis Bruce, vinculado a nuestra ciudad.

—El crunista de sociales dedica "palabras a una mujer triste": "Tu osabes, Marimar —la de los ojos turbios de lágrimas— cuál es tu camino. Por eso lloras, Eres como un niño perdido entre las sombras del bosque, para emplear la vieja metáfora, y no atinas a buscar tu senda. Acaso la sospechas y no te atreves a seguirla..." (y este otro cronista no sabe, al cabo si tal Marimar, real o figurada, acertó o no en lavida).



## El rincón de los

# IBROS

## "Secretos del pasado" (lo inexplicable) por Sabatino Moscati (Javier Vergara)

La colección "Lo inexplicable" iniciada con "Los grandes enigmas del universo" y "El misterio del sudario de Cristo". a la que se agregaron temas como "Visitantes extraterrestres en la antigüedad". "El en la antigüedad". "El destino de Nínive". etc.. suma ahora "Secretos del pasado", de Saba-tino Moscati. Este céle-bre arqueólogo - escritor, invita al lector a dar una vuelta al mundo, muy particular. Si-guiendo el camino que recorre el sol —que es el mismo de la civiliza-ción— parte de la anti-gua China para terminar en la joven Austra-

En una serie de capitulos, adecuadamente ilustrados, el lector es conducido hasta los más recientes descubri-mientos acerca de nuesmientos acerca de nues-tro pasado, próximo o remoto, iluminando el tortuoso camino reco-rrido desde el imperio de las tinieblas y los terrores ancestrales hasta su plena realización.

meta aun no alcanzada.

Los descubrimientos arqueológicos moder-nos van desde la torre de Babel a los más re-cientes testimonios acerca de la vida te-rrena de Jesús, desde el encuentro de la cárcel donde Sócrates se vio obligado a beber la cicuta hasta las inscrip-ciones de los Templarios, aportando la hipótesis -todavía no veri ficada— de la posibili-dad de un desembarco fenicio en América.

El rigor de Moscati como arqueólogo va acompañado de sus dotes de escritor, lo que determina el acrecen tamiento del interés del lector por seguir las pe ripecias insondables de la civilización, adentrarse en sus enigmas.

## "CAZADOR DE SUBMARINOS"

Este relato del capi-tán Donald Macintyre que se suma a la colec

ción "Libros de guerra" es un tributo emocio-nante y dramático para quienes salvaron a In-glaterra de la invasión iniciada por la arrolladora marina alemana, desde 1939.

El autor luchó en la II Guerra Mundial al mando de flotillas de destructores que ser-vían de escolta protec-tora a los convoyes de barcos mercantes. Participó en incontables encuentros con subma-rinos germanos y tuvo activa participación en el hundimiento de muchos; por ello fue con-decorado por el go-bierno británico y también por el norteameri-cano. Es que de nada hubiera servido el co-raje del pueblo inglés si los aliados hubieran perdido el control de los mares. Y ése era preci-samente el objetivo de los submarinos. A ellos se debió la interrupción de los planes conquis-tadores del alto co-mando nazi. (Javier



# Crónicas retrospectivas

## **DE HACE 25 ANOS**

(Semana del 5 al·11 de setiembre de 1955)

SITUACION

Se sigue luchando en Marruccos. El general Boyer de la Tour visitó al sultán Ben Arafa, quien reemplaza al destituído Ben Yusseff, exiliado en

Ben Yusseff, exiliado en Madagascar.
—Pese a la tregua chocaron egipcios y judios en la 
nona de Gaza. Israel presentó excusas por haber 
iniciado sus tropas la re-

Priega.

—Desórdenes antigriegos en Turquía. 17 iglesias y colegios incendiados. El gobierno de Estambul dice que no se repetirán esos sucesos. En Atenas, se informa que Grecia bregara por la reconquista de Chipre, por ser mayoritaria la población de origen helianos.

lenor

El Presidente Eisenhower fija el 11 de noviembre como Día del Veterano,
para consagrarlo a la memoria de quienes lucharon
en pro de una paz duradera... (el 11 de noviembre 1918 cesaron las hostili

dades cuando la I Guerra Mundial)

dades cuando la I Guerra Mundial)

—El Presidente Perón habla con delegados sindicales. Alude a la tensión política existente... "no creo que se deba ser flojo ni, que se deba dejar de tomar medidas drásticas cuando es necesario". dice. También replica: "nos quieren acusar a nosotros de querer vender el país, cuando todos sabemos lo que debimos hacer para liberarlo, recuperando lo que ellos habían entregado antes..." (es que se censuraba duramente el contexto petrolero con la California Argentina, para la explotación. que el gobierno concertaba. El legislador Bustos Fierro formulo refutaciones de las agrupaciones opositoras.

—El radicalismo tributó

opositoras.

—El radiçalismo tributó homenaje a Irigoyen a los 25 años de su caída del gobierno, expresando una declaración que el 6 de setiembre de 1930 cerróse en al naís un posiciol bitat. el país un período histó-rico al que calificó de "re-

paración institucional".

—El Poder Ejecutivo envió al Congreso un proyecto de reformas a la ley clectoral. Para la elección de diputados nacionales, la Capital y Provincias constituyen distritos electorales de un solo estado. Se actualiza la situación de los territorios convertidos Se actualiza la situación de los territorios convertidos en provincias. Es tema polémico la representación minoritaria... (pero quedan pocos días para esa discusión; el proyecto se anulará, y el nuevo gobierno aplicará la representación proporcional dos años después).

—Falleció el general Car-los Márquez, ministro de Guerra durante los años 1938/40.

-Fue levantada la custo-dia de los templos metropo-litanos incendiados el 16

de junio.

—Se dictó prisión preventiva para numerosos inculpados por la muerte por apremios, del doctor Juan Ungalinella.

ACTIVIDADES

-Se realizaron diversos actos recordando a Sar-miento ante el Día del Maestro. La Asociación de Docentes de la Provincia lo programa en la Escuela 4, con discursos a cargo de la maestra Blanca Gainza y del maestra Bianca Gainza y dei inspector G. Aníbal Bustos. La Asociación de Maestros realiza otro homenaje en el Parque Guerrero, ha-blando el joven Enrique Alberdi por el Club Infantil y el señor Umberto Smith

por la entidad organizadora.

—Renovó autoridades la
Sociedad de Fomento Pue-Sociedad de Fomento Pue-blo Nuevo. Resultaron electos, entre otros, los se-ñores Juan Montesano, José Luís Laborde, Ro-berto Green, Dante Spag-nuolo, Angel Oliván, Ro-bustiano Fernández Llano, Juan Spinella, Leonardo Roctini etc.

—Don Andrés O. Di Salvo, titular de la Sociedad Rural. responde a una encuesta sobre instituciones y sus dirigentes; "el panorama ganadero es incierto —dice— pero contamos con la confianza en el porvenir y en la capacidad de los productores."

-En la Escuela de Agri-—En la Escuela de Agri-cultura fue celebrado el Día de la Agricultura y el Día del Arbol, en jornadas su-cesivas. Hablaron en cada acto el Director Dr. Vi-cente Tesone Izzi; y los se-nores Juan Vais y Ernesto

—Se ha convocado para constituir la Agrupación Clase 1921. La comisión provisoria la integran. entre otros, José Luis Men-dina, Victor de Felice, Ro-dolfo Massolo, José Ceretti, Wilfredo Colasurdo, etc —Responde nara la serie

—Responde para la serie
"Mujeres que trabajan" la
señorita Clara Nélida
Gelmi, empleada de la casa
Nanni, Spinella y Cia.

 —Reeligió autoridades

—Reeligió autoridades la Asociación Amigos de Olavarría. Se trata de los señores Eduardo Amêndola, Gerardo Fernandez. Juan Minvielle, Francisco Baltz, Fueron electos Car los Boscacci y Arturo Rivara. Para suplentes, Vicente Castarés. Enrique Dimarco, Jorge Lucas, Alfredo Zúcaro y Alfredo Carpl. Para revisores de Cuentas, Edmundo Galbiatti, Salyador Aitala y Jose Iturralde

—Vlajaron a Las Flores, y se entrevistaron con el Gobernador Aloé, funcionarios municipales y dirigentes peronistas; se trata de los señores Alfredo Fernández (intendente). Celestino Giacotto (presidente del Concejo Deliberante) concejal Renato Sabattini, secretario de informaciones Víctor Vidilie inspector Julio Goñi.

—Habiéndose recibido la estatua en bronce del general San Martín se llama a licitación para la construcción del monumento.

#### ESPECTACULOS

—El Cine París estrena
"La espada de los mosqueteros" con Louis Hayward y
Patricia Medina; mientras
que el Teatro Municipal
presenta "La furia de Ceylán", con Elizabeth Taylor
y Dana Andrews

#### SOCIALES

-Es recordada la memo-ria de Luis Angel Perfetto, joven maestro fallecido dos años atrás.

—Se registran los naci-mientos de Bernardo La-borde, Gabriel Alvarez (en Mar del Plata), Carlos Al-berto Presa y Carlos Nó-brega.

brega.
—Se celebra el compromiso matrimonial de la pro-fesora Lilia Imeroni Cam-pos con el doctor Osvaldo Romano, vecino de Cam-

pana.
—En Sierras Bayas es ce-

la niñita Inés Rosa Appelhans

—Es celebrado el cumpleaños de Raquel Beatriz.
Tasso, quien es agasajada por sua amigos. Roberto del Zotto, Mirta Orchili.
María Cristina Occhi.
María Amalia Amendolara, etc.

—La señorita Evelina Aitala offeció un té en su domicilio en agasajo a la señomicilio en agasajo a la s

micilio en agasajo a la seño rita María Elena Zaffora rita Maria Elena Zaffora.
por su próximo enlace Estaban presentes Beatriz
Marino. Delia Torres.
Nancy Catani, Amalia
Rossi Miqueleiz, Maleba
Laborde, Zulema Ibarra.
Verónica San Román y
Elsa Aldasoro.

#### COMERCIALES

-Expande su labor la Tintorería de sucesión Lisardo de la Vega. Ha nombrado agentes en la zona: en Sierra Chica. Maria Pendones de Bernadaz; en Hinojo. Héctor Rodríguez; en Calera Avellaneda. Roberto Minatti, en Sierras Bayas, Esther Batres; en Loma Negra. Atilio Negra.

—Don Ricardo Jordán ofrece en venta los famosos pianos Breyer, con facili-

planos Breyer, con facili-dades de pago.

—Don Pedro Biassoli compra la Panadería El Cañón, sita en Rivadavia. entre Necochea y Sargento

#### DEPORTIVAS

-El torneo regional de

basquet jugado en las insta-laciones de Estudiantes fue ganado por el equipo "A" de Olavarría, quien libró la final con el "B" El "team" vehcedor estuvo in-tegrado por Villani, E. y A. Casemayor. Cuniolo, No-gal, Zanelli, Herre-ro y Bilenni.

—El Club San Martín de Sierras Bayas inició la construcción de la pileta de natación.

—Nueva subcomisión de atletismo en Racing. Pre-side Roberto Lagleyze, acompañado por Ernesto Ducuing, Roberto Díaz, Saúl Spinola, Augusto Spi-tale y Luis Corso.

—El palomar El Bahiense de Victoriano Barrionuevo ganó la suelta desde Gene-ral La Madrid. acortando su distancia del lider de primera, el palomar Los Cuatro Vientos, de Rogelio de la Vega. —Se jugó en Azua jedrez, con trece tablezos fanala-

—Se jugó en Azul ajedrez. con trece tableros. Igualaron las representaciones de ambas ciudades en 6 puntos y medio.
—Carmen N. de Nagy y Helio González ganaron el torneo doble mixto en Estudiantes de tenis. compitiendo en la ronda final con Nora Toriquián y Oscar Braghini.
—Casa Marin ganó por la

-Casa Marin ganó por l a 0 a Correos, y puntea en el comercial de fútbol. —La Liga de Fútbol, al

—La Liga de Fútbol, ar reiniciarse la segunda rueda pide colaboración a los clubes y policía.

## "EL PSICOANALISIS DE LAS ORGANIZACIONES"

por Robert de Board. Una necesidad priori-taria de la sociedad contemporánea es llegar a estructurar organiza-ciones cuya eficacia se demuestra en el plano de las realizaciones prácticas, pero que sean capaces, también, de estimular a sus integrantes para que desarrollen plenamente su po-tencial de labor. El autor analiza las diversas teorías relacionadas con el tema y pone de relieve su importancia para el ámbito del trabajo, ensamblando hipótesis y pruebas tomadas de gran cantidad de fuentes. demostrando como se vinculan entre Es un estudio destinado especialmente a quienes tienen a su cargo tareas de selección, evaluación y di-rección de personal. (Paidós).

## "EL CUERPO"

por Michel Bernard. El redescubrimiento del cuerpo ha dado vida a un movimiento que vación de los estudios sobre el cuerpo como también un radical cambio de actitud frente a él. No es de extrañar, pues, que diver-sas disciplinas se ocu-pen del tema analiando el fenómeno de la corporeidad de nuestra existencia, a la par que las actividades culturales tienden a la revalo-rización de nuestro cuerpo en procura de la fórmula que permita neutralizar los efectos de la mecanización que caracteriza la vida moderna. El autor, luego de analizar distintos en-foques sobre nuestro cuerpo propuestos por las ciencias y la filoso-fía, postula la necesidad de desmitificar la imagen que se tiene del cuerpo, entendido como realidad cerrada y subrayar su condición abierta y su función de mediación social (Pai-

#### TERAPIA CONDUCTISTA"

por Arnold Lazarus, pionero de la terapia conductista. Analiza un amplio espectro de técnicas de esta escuela cuya eficacia en el tratamiento de ciertos sín-dromes pudo comprobar en su carrera profesional. Empero, de acuerdo a su orientación, no desecha la po-sibilidad de aplicar terapia ecléctica que recurra a todas aquellas técnicas que puedan ser útiles para las personas que acudan al tera-peuta. Así, el sistema conductista no compite con otras terapias ni propone su reemplazo. pero es un buen punto de partida para lograr eficacia clínica. (Pai-



FABRICA ARGENTINA DE BOLSAS INDUSTRIALES

Especialidad en niños

\*CONFECCIONES A PEDIDO

BEATRIZ de SOSA MODISTA Piedras 1960 Olavarría Facilidades de pago (Solicitar turno)



## EL REPORTAJE

Hoy: Juan Carlos Ayzaguer un nuevo y muy joven empresario al servicio del audio en

¿Cómo nació Audio

P. ¿Como nacio Audio Trust?

JC. Fue el resultado de una combinación de circunstancias que se dieron junto a distintas ideas. y el estar ya liga-dos al comercio por el hecho de que en la ciu-dad de Azul ya teníamos El Trust Joyero Relo-

jero. .
Digo circunstancias porque en aquel mo-mento (bace un año y medio atras) se comenzó a vivir el auge. "el mo-mento boom" de algo mento boom" de algo que cada vez mas se imponía como deleite y placer para el Mundo. es decir AUDIO. con todo lo que ello significa. Unido a esto. y cambiando sugerencias. se gestó en nosotros la idea de anexar este importante renglón al comercio que ya teníamos en Azul. Posteriormente surgió Audio Trust en Olavarría. Juan Carlos se expresa en plural. es que

presa en plural, es que su joven vida comercial -23 años- también la de-sarrolla junto a otro Juan Carlos, su padre, simpático y jovial.

P. ¿Qué respuesta te dio

Olavaría?

JC. La respuesta de esta muy activa ciudad puedo decirles que comenzó a gestarse en el "STAND AUDIO TRUST" con el que participamos en la "Expo Olavarría 79".

Ahí, y en ese mo-mento ya vislumbramos una respuesta al interrogante lógi-co que lleva implícita toda participación en una. exposición. ¿cómo responderá Ola-varría?. Ahora y aquí, con un comercio instalado y dedicado a lo que fue pensado, ideado y concretado para Azul -casa central-, puedo decirles con plena satisfacción que Olavarría respondió ampliamente. P. ¿Qué día se inauguró

Audio Trust en Olavarria?

JC. El 19 de Julio de este año, muy acompañados por cantidad de gente que se acercó a



nosotros para desearnos la mejor de las suer-

P. ¿ Oué encontramos en Audio Trust?

JC. Somos agentes ofi-ciales de renombradas marcas en audio como Akai. Pionner. National Panasonic. Technics. Sony. Y en línea de ins-trumentos musicales. los famosos órganos electrónicos: Hammond, Baldwin, Yamaha...
P. ¡Ah! esos instrumen-

tos que tocan solos?

JC. No tanto como solos. pero si podemos afir-

mar que con esta mara-villosa electrónica que son los órganos, poder realizar música es ahora posible para todos, incluso los más pe-

JC. La fiestita de PULSO. en Santa Rosa se vio animada por este "chiche". Mientras yo filmaba. simultaneamente ustedes se po-dían ver reflejados en el televisor, a todo color ¿no es así? Ocurre que los equipos de video para filmación, junto a los tan nuevos televiso-res color, nos dan al instante la oportunidad de registrar imágenes. acontecimientos o un programa de televisión. P. ¿Podemos llegarnos a Necochea 2831 para charlar sobre cosas de audio y de electrónica para luego transmitírselos a nuestros lecto-

JC. Les doy mi palabra. cuando gusten estoy a vuestra entera disposi-

P. ¿Y los video cassetes? Necochea 2831 **AKAI - HAMMOND - PIONNER** SONY - NATIONAL - TECH-NICS -MITSUBISHI

## **TODO SOBRE** LOS HOMBRES

por Renza

SECCION MODA: Por Juan - Carlos Sport - Laspina

**ESTILO** COLEGIAL **VERANO 81** 

Jeffrey Banks, un hombre de cierta trascendencia en el mercado estadounidense dentro de sus propuestas definitorias para la primavera - verano 81 en aquel hemisferio insiste en la reinterpretación de los uniformes típicos de los colegiales británicos.

Al pantalón de líneas absolutamente sobrias de color gris, obviamente lo combinó con un blazer rayado en tonalidades azul - blanco - gris que se complementa con camisa realizada en tela oxford de finos bastones v moño como toque final.

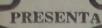


# 

# NE PARIS

Gral. Paz 2718 - T.E. 23307





## **ANTICIPOS** CINEMATOGRÁFICOS

ARIES POR THES

### PROXIMOS ESTRENOS

Como siempre, al inciarse un nuevo mes esta sección les adelanta algunos de los títuos que se estrenarán en las próximas semasa. Para el 17 se confirma la producción tacional "Los superagentes contra foses", etava realización de la serie con sus res habituales intérpretes centrales (Julio le Grazia, Ricardo Bauleo y Victor Bol diridica en esta oportunidad por Calos Galetini. El 24 se verá "Los lobos del mar", londe se narra un supuesto episodio de la segunda Guerra Mundial con Gregory Peck. Orger Moore, David Niven y Trevor Howard. on una realización de Andrew V. McLaden

n una realización de Andrew V. McLamonths de la anticipamos que el l'de ocrote los olavarrienses podrán jurgar "El
com debe seguir" ("Mi that jars"), pellla de Bob Fosse que ha despertado singuinteres, acentuado por la reciente visita
a Argentina de su director. El 8 de occarre se estrenará "Crimen en el campo
cebolias", cuyo elenco encabezan John
vago. James Woods y Franklyn Scales a
ordenes de Harold Becker, y reconstruye
hecho real que ocurrió en Norteamérica
de marso de 1963 que significo el protom más largo habido en California.
Se mismo dia también se conocerá "Un
tempo pullyroso", una comedia de susnuo con Farrah Fawcett Majors, Charles
doin y Art Carney, realizada por Richard
Sarafian.

Por ell'imo está prevista para noviembre.

rafian.

e ultimo. está prevista para noviembre
posición de "Ban Mur", una superproión de William Wyler basada en la noidel general Lew Wallace, con Charlton
men el rol protagónico, secundado por
Harareet, Hugh Griffith, Jack HawStephen Boyd y Martha Scott, entre

o suelo reiterarles, los enunciados son los films que ya flenen fecha confir-

Hasta la semana próxima

Andrés B. Pohrebny.



¿Una foto familiar? ¡Y por qué no! ¿Acaso no se dice con harta frecuencia que los actores son una gran familia? Claro que se dice, pero... De cualquier forma en esta instantânea "casi fami-liar" està reunido el elenco de "Los lobos del mar" durante una pausa en la filmación, con David Niven. Roger Moore y Gregory Peck a la cabeza.



Suele afirmarse que la realidad supera a la fantasía, y en buena medida ello es verdad. No es de extrañar, entonces, que el cine recurra a hechos como el ocurrido en 1963 para narrarlo en "Crimen en el campo de cebollas", que les olavarienses podrán ver el 8 de oc-

Decoración de interiores Proyectos Diseños Muebles

Sara Martinese

TE 20501 Olavarría. Juncal 2990 P. Baja TE 821-4615 Bs. Aires



"El show debe seguir" no es una comedia musical sino una reflexión sobre el Creador, la Creación y la muerte, donde Roy Sheider se revela como un actor dúctil, "de tremendo talento, víctima del encasillamiento a que lo somete Hollywood en papeles duros...", según declarara a PULSO, el director del film. Bob Fosse. El 1" de octubre usted podra coincidir o no con el gran coreógrafo norteamericano. "El show debe seguir" no es una come norteamericano.

REFLEXIONANDO DESPUES DE UNA CHARLA SOBRE

# "LOS **OFICINISTAS**

DEL ARTE"



Por Renza

El término artista, significa, en la más vulgar de sus acepciones, el que hace arte. Y es aquella persona que buscará interpretar a través de su obra reflejando, según su estilo, los hechos que a su juicio así lo merezcan. Los motivos por los cuales el hacedor de belleza llevará a cabo sus realizaciones son infinitos como inrealizaciones, son infinitos, como infinitas son las fuentes de inspiración

del ser humano. En general, puede decirse que todo artista pasará por varias etapas. Des-cubrirá su necesidad de expresión, tratará de conocer los elementos adecuados para desarrollarse y, por litimo si tieno suesta creorá

ultimo, si tiene suerte, creará.

Naturalmente, esto es en el aspecto técnico; falta aún la característica principal: su espíritu, Esta clase de personas suele tenerlo inquieto, con marcada tendencia a revelarse ante las estructuras —de acción o de pensamiento— chatas o re-primidas, motivo por el cual muchas veces son til-dados de rebeldes, disconformes o revoluciona-rios, además de motes relacionados con su árbol genealógico, su sexo y su estado mental. Precisa-mente el artista necesita alimentarse de todo esto y aún de muchas otras cosas, porque ese es su privilegio, opinar a través de su obra; traer aires re-novados; vivir buscando la belleza aún a riesgo de morirse sin encontrarla; partir de lo hecho para perfeccionarlo o para bucar nuevas formas, y eter-namente trabajar para evolucionar como hom-

Estas opiniones se refieren a la generalidad, pero, hay una minoría, de los llamados "Los ofici-nistas del arte", sujetos que conocen y pueden ma-nejar los elementos que mencionábamos, pero adolecen de falta de espíritu creativo. Son los que, por ejemplo, han estudiado pintura o música, lla-mados por su vocación, y que se recibieron de pro-fesores y olvidaron sus posibilidades de creación artística dedicándose a transmitir lo que apren-dieron —que técnicamente puede estar bien—, pero son incapaces de incentivar la imaginación y la creatividad de sus alumnos, porque ellos mismos no saben cómo utilizarla... Podríamos seguir tomando infinidad de situa-ciones, pero con un ejemplo basta

Los invitamos seguir tomando intinidad de situa-ciones, pero con un ejemplo basta. Los invitamos a cada uno de ustedes, amigos lec-tores, a que piensen en los casos que conozcan, y reflexionen sin dejar de tener en cuenta que siempre debemos buscar las verdaderas y valede-ras formas de expresión. Tampoco pierda de vista el riesgo...!

¿Nos acompañan por las páginas?.

LA FOTO DE LA SEMANA ELEGIDA **POR ELLOS** 



## "El Voto y los Patines"

"La Madre de Todos Nosotros" es una ópera estadounidense de dos años de edad. Esta información puede parecernos, respetuosamente, muy pero "muy normal". cosa de todos los días. no especialmente relevante. He aquí que dicha obra aparece como lo opuesto a lo mencionado. dejándonos pensar en el tiempo presente. despertándonos con el fín de repasar hechos históricos, como lo escrito a diario, deslum-'La Madre de Todos Nosotros' es cos, como lo escrito a diario, deslum-

Compuesta por el director ameri-ano Virgil Thomson en el año 1947. originalmente se mantuvo viva hasta el impacto actual con presentaciones sin pausa, variedad de giras y siem-pre un público fervoroso. La clave en esto fue y es la inclusión de elemen-tos, que frívolos o no, pertenecen a la época, así vemos un año un color que se usa, escuchamos una expresión, sentimos que no hemos viajado lejos de nuestro año cuando la cruzada que se representa está ambientada a prin cipios de siglo. El director logro, cu-rante los últimos años, una amalgama brillante y alocada, canciones folklóbrittante y aiocada. Carciones forkio-ricas, himnos religiosos, marchas y baladas sentimentales en la evoca-ción de un tiempo pasado. El libreto brinda lógica y falta de sentido común á la vez, recordando al perso-naje histórico Lillian Bussell (en la oz de Karem Beck), mujer pionera del sufragio con figuras imagina-rias como los ángeles móviles en patines. Se insertan además trozos de mensajes políticos, excursiones en lo absurdo, y el elenco completo sobre ocho rueditas.

El tema es el derecho femenino y las cambiantes relaciones entre los sexos —lo que pareciera más pertinente hoy que cuando la ópera se es-trenó— presentándose en una extravagante producción en la tradición de viñetas musicales.

de vinetas musicales.

Sólo dirigir la orquesta es una aventura entusiasta; su conductor agregó una obertura y algo de instrumentación de propia inventiva. Acompaña a la señora Bussell, la señora Susan Anthony, de voz opulenta, mezzo soprano, uniforme rojo, la otra lider sufragista.

El pop art aparece en el vestuario y escenografía, de la original presen-tación de un album animado, sugi-riendo fotografías añejas apenas coriendo fotografías anejas apenas co-loreadas, se cambia a ideas realistas actuales. Como pop art filoso, vol-cando e incorporando desfiles de co-lores rojos, dorados, verdes y azules. Sombreros fantásticos de plumas co-ronando abullonados vestidos, guan-tes y sombrillas, y patines, muchos patines.

Los escenarios dobles resuelven la incomodidad de los cambios de acto, por ejemplo, un carruaje sobre el cual se ve montado nubes, rayos de sol, una bandera gigante flameando, inscripciones extraídas de los derechos constitucionales, portando a Susan Anthony mientras canta su ruego bajo la imponente entrada del Capitolio, el águila tradicional al pie de la cúpula todo esto se abre mostrando un recibidor rosado para la siguiente presentación guiente presentación.

guiente presentacion.

Son siempre destacables los epilogos de la obra, como uno de los más recientes en que, una joven asistente saltó a escena abrazándose a pilares y letreros; no pasó mucho antes que su voz resonara proclamando los de-rechos de la mujer moderna. Le faltó algo del encanto e ingenio de las in-térpretes. Pero el gesto resultó conmovedor, muy a tono con el espíritu de la ópera.

ZINC CINCIONI





PULSO

Espectaculos

presenta

LABORATORIO

LA CRITICA

"EI jinete eléctrico"

la libertad creativa posibilita otro enjuiciamiento a la deshumanización

Si al comentar "Los muchachos del verano" traté de aproximàrle una idea sobre los motivos generales que mantienen a Noricamérica al frente de la industria cinematográfica mundial, hay un aspecto que seguramente usted habrá apreciado en los films de ese origen: la libertad creativa. Para ejemplificarlo permitame exponerle, sintéticamente, un concepto del director Ralph Nelson cuando visitó la Argentie, un concepto del director Ralph Nelson cuando visitó la Argentie, un concepto del director Ralph Nelson cuando visitó la Argentie, un concepto del director Ralph Nelson examo visitó la Argentie, un concepto del director Ralph Nelson examo visitó la Argentie, un concepto del provo el la massere de una tribu indigena en el siglo pasado. Nelson me comentó que si bien no tuyo el apoyo del ejército, éste no le retaccó el ascsoramiento como tampoco puso obstáculos para que concertara el proyecto. Otro de los tantos ejemplos que se pueden enumerar y que destacan esa libertad creativa -restriagida en nuestro país-, lo encontramos en "Todos los hombres del presidente", filmada a pocos meses de producirse el famoso caso Watergate que significó la caída de Nixon como primer magistrado del país del norte, sin que ello implicara la ruptura de la continuidad constitucional.

Esta semana se estrena en la sala del París: "El jinete eléctrico" que si bien no enjuicia en forma directa un hecho histórico o un escándalo político, plantea una seria reflexión sobre la peligrosa deshumanización por medio de la publicidad que tiene como único objetivo vender a cualquier precio, inclusive considerando al serbamasa como un objeto más de promoción o adquisición. Plantea

deshumanización por medio de la publicidad que tiene como único objetivo vender a cualquier precio, inclusive considerando al ser hamano como un objeto más de promoción o adquisición. Plante a la historia de un vaquero, ex campeón de rodeos nacionales, que se gana la vida como símbolo publicitario luminoso de un cercal, quien un día descubre que el caballo que utiliza en las filmaciones de publicitarios y presentaciones personales es drogado. El exvaquero se ve a sí mismo reflejado en ese pura sangre, y siente que ambas especies son ultrajadas. Pero consciente de que el hombre tiene la cualidad de razonar, se rebela a la actitud utilitaria de sus congéneres y sale también en defensa de su mejor amigor el caballo indefenso. El guión de Robert Garland, elaborado en base a una historia para la pantalla de Paul Gaer y Garland, basada en un cuento de Shelley Burton, tiene un planteo interesante y un desarrollo ágil que el director Sidney Pollack ("Nuestros años felices", "Los tres días del cóndor" y "Balle de llusiones"), volcé en imágenes convincentes mediante un buen encuadre, ajustada conducción de actores y preciso montaje, para lo cual contó tada conducción de actores y preciso montaje, para lo cual contó con un experimentado equipo técnico donde se destaca la fotografía de Owen Roizman.

de Oven Roizman.

Jane Fonda (la rebelde que traicionó a sus pares en la actual huelga de actores), se reitera en una periodista de TV inquieta, similar a la que animara en "Síndrome de China" mientras Robert Redford cumple una labor correcta como el ex-vaquero, acompañados ambos por la buena actriz que es Valerie Perrine (a quien injustamente se le negó un Oscar por sa trabajo en "Lenny"), y solventes profesionales como Willie Nelson, John Saxon y Nicolas Coster.

En afusir, una exclusión interasante y blen scalineda.

En síntesis: una producción interesante y bien realizada.

Andrés B. Pohrebny

Stella Maris Arias. joven peinadora local fue invitada y PULSO la entrevistó para que cuente su experiencia. P. ¿Cuánto hace que estás en esta profesión y cómo te iniciaste en ella?

SM. Hace quince años; desde muy joven me gustó esta actividad...

Sobre mis comienzos les diré que fui em-pleada del famoso pei-nador azuleño Orlando Colman - muchas lo recordarán- quien se ins-taló en Olavarría con un local llamado SALON AZUL DE ORLANDO, ubicado en la calle Alsina. Posteriormente se trasladó a Bolívar y Ri-vadavia. Con el señor Colman trabajé muchos años y aprendí también mucho. Luego llegó mi segunda experiencia de trabajo en relación de dependencia: fue con la señora de Torres. Estuve como encargada de su salón cinco años hasta que pasé a ser in-dependiente; atendía en mi domicilio particu-lar, el local daba a la calle-Independencia al 2500-y ahora estoy aguí 2500 - y ahora estoy aquí en este nuevo lugar. dentro de esta flamante GALERIA PUEBLO NUEVO de la calle Co-

Stella Maris es una in-Stella Maris es una in-quieta joven, muy cu-riosa en todo lo relacio-nado con su trabajo siempre en la búsqueda de todo lo nuevo para ofrecer a sus clientas, quienes han depositado toda su confianza en ella... ella...

P. ¿La mujer olava-rriense es tradicional para el arreglo de su

SM. La mujer, aquí, en constantemente; en definitiva, me atrevo a

El centro europeo presento en la Argentina - Sheraton Hotel el gran atelier internacional Llongueras

Página 15

decir que son ellas las que nos exigen actuali-

zación. P. Esa actualización ¿en qué ciudades se da más? SM. Buenos Aires. Rosario. Mar del Plata.
P. ¿Nos contás sobre tu última experiencia?

SM. En Buenos Aires, Hotel Sheraton, asistí al Gran Atelier Interna-cional del famoso esti-lista peinador Luís Llongueras, quien re-side , en España. Aprendí técnicas total-Aprendi tecnicas total-mente nuevas en cortes, brushing con peine y la nueva línea salvaje. Esta nueva línea res-ponde a esas melenitas informales que vemos en las revistas, y para lograrlas se necesita un corte especial en decorte especial en de-gradeé. y una nueva base de permanente del peinado que se hace con un producto totalmente

P. ¿Cuántos olavarrien-ses estuvieron presen-tes en este encuentro

SM. Lamentablemente fui yo sola. invitada di-rectamente desde Capital porque tengo buenas conexiones hechas allí, Pienso que mis colegas no estaban enterados.

P. Frente a encuentros tan importantes como estos ¿cómo se podría lograr que todos los peinadores estuvieran

enterados?
SM. Haría falta una
CAMARA DE PEINADORES, la cual nos uniría a todos, nos mantendría informados, ade-más de acarrearnos otras cosas importantes como por ejemplo las

P. ¿Y por qué no se agrupan? SM. Tal vez porque la ocupación individual. la gran ocupación que siempre lleva a una ¡falta de dialogo!.

## SUIGO

- Champú
  Crema de enjuague
  Spray

Y TODO LO NECESARIO PARA LA ESTETICA FEME-NINA...

Adquiera productos SUIGO en supermercados y comercios autorizados



OFICINAS Y FABRICA: P.LO.

## MUSICALES HISTORIAS

La calidad nuestra de cada día:

Jeff Beck. The Who, Cream, Jimmi Hendrix. Led Zeppelin, etc., eran los intérpretes que acaparaban la atención del mundo musical en el año 1968. En esa época de verdadera y libre creatividad, en un sombrio garage de la ciudad canadiense de Toronto, surgió un grupo que, con su peculiar estilo ha sabido revolucionar al rock. Estamos hablando de RUSH.

Geddy Lee, era companio

rock. Estamos hablando de RUSH.
Geddy Lee, era compañero, en el colegio, de Alex Lifeson, un chico que ejecutaba la guitarra eléctrica pero que carecía de amplificadores para ella, por lo cual le pedía el equipo correspondiente a Geddy.
Alex, formó un grupo con un excelente bajista y un baterista llamado John Rutsey, al cual denominó, "Rush". Pero, hete aquí que unos momentos antes de actuar, en un local de Toronto, el bajista decide dejar al grupo, que tenía recién dos semanas de vida, por lo que Alex llama a Geddy para ocupar el lugar vacante en el trío.
Con esta formación, sale el primer Lp del grupo, ti-

tulado, simplemente, "RUSH", en el año 1974.
En ese año el baterista deja el grupo, siendo reemplazado por un oscuro músico de sesión llamado Neil Peart, el cual debuta en el show brindado como apertura a uno de Uriah Heep, en Pittsburg, dos semanas después de su ingreso, que había acontecido el 29 de junio de 1974.

greso, que nabla acontecido el 29 de junio de 1974.

En enero del año siguiente graban en los estudios Toronto Sound, el segundo album del grupo. "Ay by night", el cual ofrecía una mayor gama de metas y direcciones a tomar por el grupo, como así también unos esmerados arreglos y muy buenas letras. Es así como no extraña cuando ganan un disco de oro en su país de orígen. Canadás, y reciben, además, la mención "Juno", otorgada cada año al grupo más prometedor de dicho país. "Caress of Steel", es el tercer disco del trío, el cual fue grabado en julio de 1975, bajo la presión de los productores, que exigían una música más accesible por lo que la venta no fue

todo lo feliz que se esperaba.

Pero el éxito total llega con "2112", un album que refleja fleimente las diversas tendencias que predominan en el grupo. Este disco consigue ser pasado por radio, aumentando así, las ventas, que son excelentes.

En el lado 1 se desarrolla una suite de una duración de veinte minutos, la cual fue muy dificil de ejecutar en vivo.

ne weinte minutes, ia cuar
fue muy dificil de ejecutar
en vivo.

"All the world's stage",
es un album grabado integramente en vivo en el Massey Hall de Toronto, en el
año 1976, el cual marcaba
la finalización de la parte
uno del Trío.

La segunda parte la comienzan con "A Farewell
to Kings", un disco que
muestra una mayor gama
de recursos instrumentales por parte de Lee, Peart
y Liferson. A este long play
le sigue "Hemispheres",
un album muy complejo
que fue totalmente escrito
en estudio, y que demostró
que RUSH era para ser tenido en cuenta.

nido en cuenta.

La recopilación "Archives", es una selección de los tres primeros Lp's del grupo.

En 1980 siguen en la senda del éxito con "Permanente waves", "El Album", según ellos. En él demuestran que la música nueva y vieja no existe, sino que la música es toda una y depe ser tratada. una y debe ser tratada como tal.

Geddy Lee (bajo y voz), Neil Peart (batería, percu-sión) y Alex Lifeson (guita-rras), conforman a RUSH o lo que es lo mismo, el amor por la buena música lle-vada a todos sin excepción de edad porque ella es... RUSH.

#### DISCOGRAFIA

Rush (inédito) Vuelo nocturno (inédito) Sobre el acero (inédito) Sobre et acci-2112 All THE WORLD'S STAGE (en vivo) (inédito) Adiós a los reyes Hemisferios (inédito) Olas permanentes

#### RECOPILACIONES

Archives (inédito)
The Temples of Syrinx
We've taken care or everything
The words you read
The songs you sing
The pictures that give pleasure

To your eye
One for all and all for one
Work together
Commons sons
Never need to wonder
How or why
We are the priests
Of the Temples of Syrinx

#### PRODUCCION:

Renzo Sábato Rodolfo Setau

Rodonio Setau Fernando Mariani Roberto Candia (Productores del pro-grama "Lejos del silencio" que se emite por LU 32 los sábados de 14 a 15 hs.

Our great computers Fill the hallowed halls

We are the the priests Of the Temples of syrinx All held xithin aur walls

Look around this world we've made Equality Our stock in trade

Come and join the Brotherhood
Of man
What a nice contented
world

Let the banners Be unfurled Hold the Red Star proudly High in hand.

JE, JUNTOS PODEMOS HACER GRANDES COSAS, PIGE. QUIEN SABE SI ARGON DIA NO LLEGA A SER CONOCIDO COMO SINATRA, "LA VOZ", PERO, POR AHORA, LO PROMOCIO-NAREMOS COMO "EL AVILIDO DE HAEDO"



## HUMOR MUSICAL

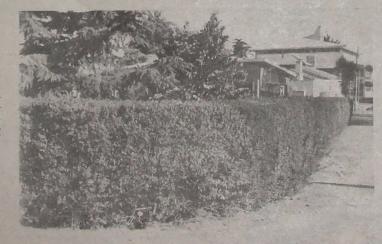
(Tomado de 'Rocksuperstar"

## Cercos vivos

Aunque los muros y vallas se construyen con rapidez y forman divi-siones y límites perma-nentes dentro del jardín y alrededor del mismo, los cercos formados por plantas vivas son más atractivos.

Un cerco puede utilizarse para separar el exterior o para proteger un lugar más o menos

A veces es suficiente A veces es sunciente una pequeña bordura que indique que se quiere proteger algo. Otras un cerco de gran



Todo el color de la Primavera

- SEMILLERIA EL PENSAMIENTO

Alsina 2884

altura impide total mente acceso y visión. Sirve también para delimitar zonas del jardín o la zona hortícola.

Cuando en un jardín hay exceso de obra o de nay excess de obra o de construcciones que in-teresa tapar, es fre-cuente utilizar un cerco como solución orna-mental. Son iambién barreras contra el ruido

Un medio excelente para reducir el ruido del tráfico es plantar del tráfico es plantar dos cercos, con un espacio de 1,50 mts. entre cada uno y el exterior más bajo que el interior. El ruido se extinguirá entre ambos.

Un cerco o una hilera de árboles son mucho más eficaces como contravientos que una barrera solida, ya que re-

ducen y filtran su fuerza en lugar de causar tur-bulencia, con lo cual convierten el jardín en un lugar agradable donde sentarse y traba-

Deseamos orientar sobre las especies y variedades más apropia-das para cercos dado el interés existente en nuestra ciudad por los cercos. especialmente para quintas.

## DE HOJA CADUCA:

Cercos bajos: Berberis atropurpúrea (Berveris) Chaenomeles japónica (Cydonia)

Cercos medios: Cornus Forsythia Hybiscus Weigelia

Avellano Philadelphus (Flor de Angel) Viburnum (Bola de Syringa (Lila)

Cercos altos: Acer Campestre

### DE HOJA PERENNE:

Cercos bajos: Evonimus Buscus Santolina

### Cercos medios:

Cotoneaster Ligristrum Nerium (Laurel) Verónica

Malonia Pitosporum (Azarero) Viburnum (Laurentino)

## Cercos altos:

Cupressus (Ciprés) Thuva Laurus

Ilex (Muérdago)